

Roll No.....

(371)

4665

Printed Pages—3]

2M.Sc.(EM)2/CCC5

**Master of Science (EM) (Second Semester) (CBCS)  
Examination, May/June 2019**

**MEDIA LANGUAGE AND CONTENT**

अवधि/Duration : 3 घंटे/Hours]

[पूर्णांक/Max. Marks : 80

[न्यूनतम उत्तीर्णांक/Min. Pass Marks : 32

निर्देश :

1. प्रश्नपत्र **पाँच** इकाइयों में विभाजित है। प्रत्येक इकाई में आन्तरिक विकल्प दिया गया है।
2. प्रत्येक इकाई से **एक** प्रश्न का उत्तर दीजिए। इस प्रकार कुल **पाँच** प्रश्नों के उत्तर दीजिए।
3. **सभी** प्रश्नों के लिए समान अंक नियत हैं।
4. जहाँ आवश्यकता हो वहाँ उपयुक्त डाटा माना जा सकता है।
5. अनुवाद में विसंगति होने पर अंग्रेजी स्वरूप को सही माना जाये।
6. प्रश्नपत्र में परीक्षार्थी निर्धारित स्थान पर अपना रोल नम्बर अंकित करें।

**Instructions :**

1. The question paper is divided in *five* units. Each unit carries an internal choice.
2. Attempt *one* question from each unit. Thus attempt *five* questions in all.
3. *All* questions carry equal marks.
4. Assume suitable data wherever necessary.
5. English version should be deemed to be correct in case of any anomaly in translation.
6. Candidate should write his/her Roll Number at the prescribed space on the question paper.

**P.T.O.**

### **इकाई I/(Unit I)**

1. मीडिया की भाषा महत्वपूर्ण क्यों है? मीडिया की भाषा अर्थ का संचार किस प्रकार करती है? समझाइये।

Why is media language important ? How does media language communicate meaning ? Explain.

**अथवा/(Or)**

2. समाचार के संदर्भ में रेडियो एवं टी.वी. की लेखन स्क्रिप्ट में क्या अंतर होता है? विस्तारपूर्वक उदाहरणों के साथ समझाइये।

What is the difference between the writing script of radio and T.V. in reference of news ? Elaborate with examples.

### **इकाई II/(Unit II)**

3. अपनी पसंद के किसी विषय पर एक फीचर लिखिये। यह लगभग 250 शब्दों में हो।

Write a feature on any topic of your choice. It should be around 250 words.

**अथवा/(Or)**

4. आमुख को परिभाषित कीजिये। विभिन्न प्रकार के आमुख उदाहरण सहित लिखिये।

Define Intro. Write different types of intros with examples.

### **इकाई III/(Unit III)**

5. अनुवाद की प्रक्रिया और उसकी समस्याओं का वर्णन कीजिए।

Write down the process and problems of translation.

**अथवा/(Or)**

6. वाक्यांश क्या है? इसके प्रकार उदाहरणों सहित समझाइए।

What is a phrase ? Explain its types with examples.

### **इकाई IV/(Unit IV)**

7. निम्न शीर्षकों का हिन्दी में अनुवाद कीजिये :

Translate the following headlines in Hindi :

1. London Stock Exchange reports higher first-quarter income.
2. Oil prices fall on rising US stockpiles, but global markets remain tense.
3. Inflation : Mirage or Monster
4. Air India, arm set to hire 250 jet Airways staffers.

5. Johnson and Johnson hip implants : Drug regulator orders compensation for 2 more patients.
6. Rupee gains for 2nd session, settlers 46 paise higher.
7. Uday Kotak warns of more liquidity squeeze,
8. Sensex soars 336 points to close above 39,000 mark.

**अथवा/(Or)**

8. निम्न शीर्षकों का अंग्रेजी में अनुवाद कीजिये :

Translate the following Headlines in English :

1. एयर इंडिया के कॉकपिट में बैठेंगे जेट के 50 पायलट
2. लंबे इंतजार के बाद प्रॉफिट में आयेगा यूनाइटेड बैंक
3. अक्षय तृतीया पर चमकेगा हीरा
4. इंदौर सर्राफा बाजार में सोना, चाँदी नरम।
5. बांड के जरिये ₹ 3,000 हजार करोड़ जुटाएगी एनटीपीसी
6. मामूली गिरावट के साथ बंद हुआ बाजार, यस बैंक 29% लुढ़का
7. रुचि सोया के लिये पतंजलि की बोली मंजूर
8. सैमसंग को झटका, तिमाही मुनाफा घटा।

**इकाई V/(Unit V)**

9. हॉकी के खेल से संबंधित दस तकनीकी शब्दों की सूची व उनका अर्थ व प्रयोग लिखिये।

Give a list of ten glossary words and their meaning and use related to the sport of Hockey.

**अथवा/(Or)**

10. कबड्डी के खेल से संबंधित दस तकनीकी शब्दों की सूची व उनका अर्थ व प्रयोग लिखिये।

Give a list of ten glossary words and their meaning and use related to the sport of Kabaddi.